

### Leichtbügel-Kopfhörer „E-F006“

Best.-Nr. 352400

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Leichtbügel-Kopfhörer dient dazu elektrische Ausgangssignale von Kopfhörerausgängen in akustische Signale (Schallwellen) umzuwandeln.

Er ist nur für den Anschluss an Kopfhörerausgänge von Audiogeräten zugelassen.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.



**Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.**

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

#### Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- Musik sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke gehört werden. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.

#### Inbetriebnahme



Um Verzerrungen oder Fehlanpassungen zu vermeiden, die zur Beschädigung des Kopfhörers oder des angeschlossenen Audiogerätes führen können, darf das Produkt nur an geeignete Kopfhörerausgänge angeschlossen werden. Beachten Sie hierzu auch die Anschlusswerte in den „Technischen Daten“.

Sollte Ihr Audiogerät nicht über eine passende Buchse zum Anschluss des Kopfhörers verfügen, verwenden Sie bitte geeignete Adapter.

- Schalten Sie Ihr Audiogerät, an das der Kopfhörer angeschlossen wird, aus.
- Regeln Sie die Lautstärke des Kopfhörerausgangs am Audiogerät ganz zurück.
- Stecken Sie den Klinkenstecker in die Kopfhörerbuchse.
- Schalten Sie das Audiogerät ein.
- Regeln Sie die Lautstärke mit dem entsprechenden Regler am Audiogerät.

#### Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

#### Technische Daten

Impedanz.....	32 Ohm
Frequenzbereich.....	20 – 20000 Hz
Belastbarkeit.....	30 mW
Schalldruck.....	105 dB
Ohmumschaltreiber.....	27 mm
Gewicht.....	37 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

### Lightweight Headphones “E-F006”

Item no. 352400

#### Intended use

The lightweight headphones serve to convert the electric output signals of headphone outputs into acoustic signals (sound waves).

It is only licensed for connection to the headphone outputs of audio devices.

Any use other than that described above is not permitted and can damage the product. Furthermore, there are dangers such as short circuit, fire, electric shock etc.

No part of the product may be modified or converted!

All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.



**Always observe the safety instructions!**

This product complies with the applicable national and European requirements.

#### Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any resulting damage.

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted.
- Extra care should be taken when using the device for the first time. Please follow these operating instructions when doing so.
- Do not expose the product to high temperatures, humidity, dripping or spraying water, strong vibrations or heavy mechanical loads.
- If you have doubts about how the equipment should be operated or how to connect it safely, consult a trained technician.
- Do not leave packaging materials unattended. It may become a dangerous plaything for children.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices that are connected to this product.
- Do not listen to excessively loud music for long periods of time. This may damage your hearing.

#### Getting Started



To avoid distortion or mismatching which could damage the headphone or the connected audio device, the product may only be connected to suitable headphone outputs. To do this, please pay attention to the connection data in the “Technical data” section.

If your audio device does not have a suitable jack for connection of the headphone, please use suitable adapters.

- Switch off the audio device to which the headphone is connected.
- Turn down the volume completely for the headset output of the audio device.
- Plug the stereo jack into the headphone jack.
- Switch on your audio device.
- Adjust the sound level, using the corresponding control on the audio device.

#### Disposal



Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Dispose of unserviceable products in accordance with the relevant statutory regulations.

#### Technical Data

Impedance.....	32 Ohm
Frequency range.....	20 – 20000 Hz
Load capacity.....	30 mW
Sound pressure.....	105 dB
Ear cup driver.....	27 mm
Weight.....	37 g

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. These operating instructions represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

### Casque audio à arceau léger « E-F006 »

N° de commande 352400

#### Utilisation conforme

Le casque audio à arceau léger sert à convertir les signaux électriques des sorties du casque audio en signaux acoustiques (ondes sonores).

Ce produit est conçu uniquement pour être branché sur les sorties casque audio d'appareils audio.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment n'est pas autorisée et peut endommager l'appareil. Il y a en outre des risques de court-circuit, d'incendie, etc.


Aucun composant du produit ne doit être modifié ni transformé !

Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

 **Respectez impérativement les consignes de sécurité.**


Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

#### Consignes de sécurité

 **Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier soi-même l'appareil.
- Veillez à ce que la mise en service de l'appareil soit effectuée correctement. Pour cela, suivez les instructions de ce manuel d'utilisation.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, à l'humidité, à des gouttes ou projections d'eau, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- En cas de doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou encore le raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des autres appareils raccordés à l'appareil.
- Il est déconseillé d'écouter de la musique pendant une période prolongée à un volume excessif. Cela peut entraîner des troubles auditifs.


#### Mise en service

 **Le produit doit être connecté uniquement à des sorties casque audio appropriées afin d'éviter toutes erreurs ou inadaptations susceptibles d'endommager le produit ou les appareils audio raccordés. Observez pour le branchement les valeurs de connexion indiquées dans les « Caractéristiques techniques ».**

**Si votre appareil audio ne dispose pas de connecteur femelle adéquat pour brancher le casque d'écoute, veuillez utiliser des adaptateurs appropriés.**

- Mettez hors tension l'appareil audio sur lequel est connecté le casque audio.
- Sur l'appareil audio, réglez le volume de la sortie casque sur la valeur la plus basse.
- Insérez le connecteur jack dans la douille du casque audio.
- Allumez l'appareil audio.
- Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage approprié sur l'appareil audio.

#### Élimination

 Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !  
Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

#### Caractéristiques techniques

Impédance.....	32 ohms
Gamme de fréquences.....	20 à 20000 Hz
Capacité de charge .....	30 mW
Pression acoustique .....	105 dB
Pilote oreillette .....	27 mm
Poids.....	37 g

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

### Koptelefoon met lichtgewicht beugel „E-F006“

Bestelnr. 352400

#### Beoogd gebruik

De koptelefoon met lichtgewicht beugel is bestemd voor het omzetten van elektrische uitgangssignalen van koptelefoonuitgangen in akoestische signalen (geluidsgolven).

De koptelefoon is alleen goedgekeurd voor aansluiting op koptelefoonuitgangen van audioapparatuur.

Elk ander gebruik dan hiervoor beschreven is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van dit product. Daaraan zijn bovendien gevaren verbonden zoals b.v. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Het samengestelde product dient niet aangepast resp. omgebouwd te worden!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

 **Neem altijd de veiligheidsaanwijzingen in acht!**

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen.


#### Veiligheidsaanwijzingen

 **Bij beschadigingen, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid.**

**Wij zijn niet verantwoordelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Let erop, dat u het apparaat op juiste wijze in gebruik neemt. Neem hierbij deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, vocht, drui- of spatwater, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Raadpleeg een vakman indien u twijfelt aan de werking, de veiligheid of de aansluiting van het product.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Neem ook de veiligheidsaanwijzingen en gebruiksaanwijzingen in acht van de overige apparaten, waarop het apparaat wordt aangesloten.
- Wij raden af om gedurende een langere periode naar muziek met een te hoog volume te luisteren. Hierdoor kan het gehoor beschadigd raken.


#### Ingebruiknemen

 **Om vervormingen of onjuiste aanpassingen te voorkomen die tot beschadiging van de koptelefoon of het aangesloten audioapparaat kunnen leiden, mag het product alleen worden aangesloten op hiervoor geschikte koptelefoonuitgangen. Let hierbij ook op de aansluitwaarden in de „Technische gegevens“.**

**Indien uw audioapparaat niet is voorzien van de juiste bus voor aansluiting van de koptelefoon, gebruik dangeschikte adapters.**

- Schakel het audioapparaat, waarop de koptelefoon wordt aangesloten, uit.
- Zet het volume van de betreffende koptelefoonuitgang op het audioapparaat zo laag mogelijk.
- Steek de jackplug in de koptelefoonbus.
- Zet het audioapparaat aan.
- Stel het geluidsvolume in met de betreffende regelaar op het audioapparaat.

#### Verwijdering

 Elektronische apparaten bevatten voor recycling geschikte materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!  
Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

#### Technische gegevens

Impedantie.....	32 ohm
Frequentiebereik.....	20 – 20,000 Hz
Belastbaarheid.....	30 mW
Geluidsdruk .....	105 dB
Oorschelp-driver .....	27 mm
Gewicht.....	37 g

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.